

AVIS PUBLIC

**CONCERNANT UNE DEMANDE POUR
L'OUVERTURE D'UN REGISTRE**

**CRÉATION D'UN PARC À CHIEN ET UNE PISTE DE NATURE
SUR LE CHEMIN DE LA CÔTE SAINT-LUC**

Destinataires: Personnes intéressées ayant le droit de demander l'ouverture d'un registre:

Objet : Deuxième projet de règlement numéroté 2217-DDD-P2 et intitulé:

«Règlement pour amender le règlement de Zonage no. 2217 de la Ville de Côte Saint-Luc afin de réduire les limites actuelles de la Zone RU-17 et de créer à l'intérieur des anciennes limites de la Zone RU-17, la nouvelle Zone PM-40»

1. DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT ET DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 14 août 2017 ainsi que de l'assemblée ordinaire du Conseil tenue le 14 août 2017, le Conseil de la Ville de Côte Saint-Luc a adopté le deuxième projet de règlement numéroté 2217-DDD-P2 et intitulé «Règlement pour amender le règlement de Zonage no. 2217 de la Ville de Côte Saint-Luc afin de réduire les limites actuelles de la Zone RU-17 et de créer à l'intérieur des anciennes limites de la Zone RU-17, la nouvelle Zone PM-40».

Ce deuxième projet de règlement contient des dispositions qui pourront faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement contenant de telles dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Des autres renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont droit de signer une demande à l'égard de chaque disposition du deuxième projet de règlement et sur l'objectif d'une telle demande peuvent être obtenus en communiquant en personne, par courrier électronique ou par téléphone, avec le soussigné.

2. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, une demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone ou secteur de la zone d'où elle provient;
- être reçue par la municipalité au plus tard le **31 août 2017 à 16 h 30** ;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où une demande valide pourra provenir ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

3. CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

- > Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **14 août 2017**:
 - Être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
 - Être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec.
- > Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **14 août 2017**:
 - Être depuis au moins 12 mois propriétaire unique d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande;
 - Avoir produit ou produire en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant.
- > Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **14 août 2017**:
 - Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois;
 - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite au plus tard avec la demande.

Dans le cas d'une personne physique, il faut:

- Qu'elle soit majeure (18 ans), de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut:

- Avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le **14 août 2017**: est majeure (18 ans), de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi; et
- Avoir produit ou produire en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Pour de plus amples renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées dans chaque zone ou concernant les modalités d'exercice par une personne morale (compagnie) de son droit de signer une demande, veuillez communiquer avec le soussigné, en personne, par courrier électronique ou par téléphone.

PUBLIC NOTICE

RE: REQUEST FOR OPENING OF A REGISTER

**CREATION OF A DOG RUN/NATURE PATH ON
CÔTE SAINT-LUC ROAD**

To: All interested persons having the right to request that a register be opened:

Object: Second Draft By-law numbered 2217-DDD-P2 and entitled:

"By-law to amend the Zoning by-law no. 2217 of the City of Côte Saint-Luc in order to reduce the actual limits of Zone RU-17 and to create within the former limits of Zone RU-17, the new Zone PM-40"

1. SECOND DRAFT BY-LAW AND APPLICATION FOR APPROVAL BY WAY OF REFERENDUM

Following the public consultation meeting held on August 14, 2017 as well as the Regular Council Meeting held on August 14, 2017, the Côte Saint-Luc City Council has adopted a Second Draft by-law numbered 2217-DDD-P2 and entitled, "By-law to amend the Zoning by-law no. 2217 of the City of Côte Saint-Luc in order to reduce the actual limits of Zone RU-17 and to create within the former limits of Zone RU-17, the new Zone PM-40".

This Second Draft by-law contains provisions in respect of which interested persons may request that by-laws containing such provisions be submitted to the approval of qualified voters in conformity with the *Act Respecting Elections and Referendums in Municipalities*.

Information on which interested persons are entitled to sign an application with respect to each provision of the Second Draft by-law and on the tenor of an application may be obtained by communicating, in person, by e-mail or by telephone, with the undersigned.

2. CONDITIONS FOR AN APPLICATION TO BE VALID

An application, in order to be valid must:

- State clearly the provision to which it refers and the zone or sector of a zone from which it originates;
- Be received by the municipality by **August 31, 2017 at 4:30 p.m.**;
- Be signed by at least twelve (12) interested persons in the zone eligible to sign the application. However, should the aforementioned eligible zone contain 21 interested persons or less, the request shall require, in order to be valid, the signature of the majority of interested persons in that zone.

3. CONDITIONS TO BE CONSIDERED AN INTERESTED PERSON

An interested person is:

- > Any person who is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions as of **August 14, 2017**:
 - be domiciled in the territory of zone from which a valid application may emanate; and
 - be domiciled at least since 6 months in Québec,
- > Any person who is not disqualified from voting and who is a sole owner of an immovable or occupant of a place of business as of **August 14, 2017** and fulfills the following conditions:
 - Is, for at least the past 12 months, sole owner of an immovable or occupant of a place of business located in a zone from which a valid application may emanate;
 - Has produced or will produce at the same time of the application, a signed document by the said sole owner or occupant requesting to be placed on the referendum list.
- > Any person who is not disqualified from voting and who is an undivided co-owner or co-occupant of a place of business as of **August 14, 2017** and who fulfills the following conditions:
 - Is, for at least the past 12 months, an undivided co-owner or co-occupant of a place of business in a zone from which a valid application may emanate;
 - Must have designated, from amongst themselves by a power of attorney signed by the majority of the undivided co-owners or co-occupants who, for at least the past 12 months, were undivided co-owners or co-occupants (similar to the interested person that has the right to sign and be inscribed on the referendum list). The designation must have been produced or will be produced, at the latest, at the time of the application.

In the case of a natural (physical) person:

- He must be of full age (18 years old), a Canadian Citizen and not under Curatorship.

In the case of a Company (personne morale)

- He must exercise his rights through one of its members, administrators or employees designated for that purpose by resolution. The said member, administrator or employee must, on **August 14, 2017**, be of full age (18 years old), a Canadian Citizen and not have an incapacity as per the law; and
- The said company must have produced or will produce at the same time of the application, a resolution designating the authorized person to sign the application and to be inscribed on the referendum list.

Except in the case of a person designated to represent a legal person, no one may exercise their right to sign the register in more than one capacity, pursuant to section 531 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities*.

Further information regarding who may be considered interested persons as well as the manner in which a legal person (company) may exercise the right to sign an application, may be obtained by communicating with the Undersigned in person, by e-mail or by telephone.

